

(10 points)

(H) Ardhay Uzzlepay (I/4)

Minangkabau is an Austronesian language spoken by about 7 million people around the West Sumatran city of Padang in Indonesia. Its speakers generally also speak Indonesian but Minangkabau is a distinct language.

Minangkabau has a number of 'play languages' that people use for fun, like Pig Latin in English. Ordinary language words are changed into play language by following just a few rules. One of these 'play languages' is called *Sorba* while another is called *Solabar*.

Here are some examples of standard Minangkabau words and their Sorba play language equivalents:

Standard Minangkabau	Sorba	English Translation
<i>raso</i>	<i>sora</i>	'taste, feeling'
<i>rokok</i>	<i>koro</i>	'cigarette'
<i>rayo</i>	<i>yora</i>	'celebrate'
<i>susu</i>	<i>sursu</i>	'milk'
<i>baso</i>	<i>sorba</i>	'language'
<i>lamo</i>	<i>morla</i>	'long time'
<i>mati</i>	<i>tirma</i>	'dead'
<i>bulan</i>	<i>larbu</i>	'month'
<i>minum</i>	<i>nurmi</i>	'drink'
<i>lilin</i>	<i>lirli</i>	'wax, candle'
<i>mintak</i>	<i>tarmin</i>	'request'
<i>cubadak</i>	<i>darcula</i>	'jackfruit' (a large tropical fruit)
<i>mangecek</i>	<i>cermange</i>	'talk'
<i>bakilek</i>	<i>lerbaki</i>	'lightning'
<i>sawah</i>	<i>warsa</i>	'rice field'
<i>pitih</i>	<i>tirpi</i>	'money'
<i>manangih</i>	<i>ngirmana</i>	'cry'
<i>urang</i>	<i>raru</i>	'person'
<i>apa</i>	<i>para</i>	'father'
<i>iko</i>	<i>kori</i>	'this'
<i>gata-gata</i>	<i>targa-targa</i>	'flirtatious'
<i>maha-maha</i>	<i>harma-harma</i>	'expensive'
<i>campua</i>	<i>purcam</i>	'mix'

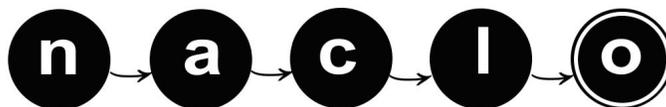


(H) Ardhay Uzzlepay (2/4)

H1 (2 points). Using the same rules that you have discovered from examining the words in the Table above, write the Sorba equivalents of the following standard Minangkabau words in the Table below.

Standard Minangkabau	Sorba	English
<i>rancak</i>		'nice'
<i>jadi</i>		'happen'
<i>makan</i>		'eat'
<i>marokok</i>		'smoking'
<i>ampek</i>		'hundred'
<i>limpik-limpik</i>		'stuck together'
<i>dapua</i>		'kitchen'

H2 (2 points). If you know a Sorba word, can you work backwards to standard Minangkabau? Demonstrate with the Sorba word *lore* which means 'good'.



(H) Ardhay Uzzlepay (3/4)

H3 (4 points). The other 'play language' is called *Solabar*. The rules for converting a standard Minangkabau word to *Solabar* can be worked out from the following examples:

Standard Minangkabau	Solabar	English
<i>baso</i>	<i>solabar</i>	'language'
<i>campua</i>	<i>pulacar</i>	'mix'
<i>makan</i>	<i>kalamar</i>	'eat'

What is the Solabar equivalent of the Sorba word *tirpi* 'money'? How many different possible answers are there based on the evidence that you have? List all of these hypotheses, from most likely to least likely.

What one or two other words in Minangkabau would you like to see translated to Solabar in order to rule out all of these hypotheses except for one? The remaining hypothesis may or may not be the likeliest one that you selected above.



YOUR NAME:

REGISTRATION #:

(H) Ardhay Uzzlepay (4/4)

H4 (2 points). In writing Minangkabau does the sequence 'ng' represent **one** sound or **two** sounds?

Provide evidence that supports your answer.

